

Queridos amigos:

Para la mayor parte de nosotros, el 2020 ha sido un año extraordinariamente difícil. La llegada del COVID-19 comenzó como una crisis de salud pública y se convirtió rápidamente en una crisis económica, de vivienda, educación e inseguridad alimentaria para tantos estadounidenses.

Como Presidente del Comité Senatorial de la Vivienda, he estado trabajando para desarrollar soluciones que garanticen que los neoyorquinos no sean desplazados de sus hogares durante la pandemia y para prevenir que la carga del costo de vivienda que les agobia hoy en día no se convierta en un problema financiero a largo plazo. Continúo liderando también nuestro gran esfuerzo para hacer que Nueva York sea un lugar en donde todos tengan acceso a vivienda segura, asequible, permanente y de buena calidad, construyendo sobre el gran éxito logrado con la promulgación de la Ley de Estabilidad de la Vivienda y Protección del Inquilino en el 2019 (Housing Stability and Tenant Protection Act in 2019).

La provisión eficiente de servicios siempre ha sido una prioridad para mí y mi equipo de trabajo. Hemos laborado arduamente para ayudar a los constituyentes que han perdido su trabajo, o que tienen empleo reducido, como consecuencia de la pandemia a obtener beneficios del seguro de desempleo y asegurarnos de satisfacer las necesidades básicas de los neoyorquinos, tales como alimentos, vivienda, servicios de telemedicina, pruebas de COVID-19 y equipo de protección personal. También estoy luchando para garantizar que las pequeñas empresas permanezcan a flote.

En este boletín de fin de año, quiero compartir con usted algunos ejemplos del trabajo que mi equipo y yo hemos estado realizando y dejarle saber que siempre estamos aquí para ayudarle. Si podemos asistirle con cualquier asunto, por favor, contáctenos en el 212-298-5565, 718-875-1517 o kavanagh@nysenate.gov.

Espero que disfrute de la temporada festiva, a pesar de las precauciones que todos tenemos que seguir tomando para proteger nuestra salud. ¡Esperemos que el 2021 sea un año mejor!

Es un gran honor servirle.



Brian Kavanagh



El Senador Kavanagh se adaptó a las precauciones de salud y seguridad establecidas durante la sesión legislativa extendida este pasado verano en Albany para lograr la aprobación de proyectos legislativos urgentes que protegieron a los neoyorquinos durante la pandemia.

Previendo los Desalojos

En el mes de marzo, mientras que la crisis de COVID-19 daba comienzo, mis compañeros y yo pedimos una moratoria para todos los desalojos y procedimientos del tribunal de la vivienda, la cual logramos gracias a una serie de ordenes ejecutivas emitidas por el Gobernador Andrew Cuomo y ordenes administrativas emitidas por el sistema judicial. Esta serie de pasos le permitieron a Nueva York detener todos los desalojos legales desde marzo hasta septiembre. Somos uno de los pocos estados de EE. UU. que ha mantenido una moratoria tan abarcadora a nivel estatal.

Sin embargo, el Gobernador y los tribunales han relajado las restricciones y están permitiendo que se reanuden algunos desalojos residenciales. Las leyes aún están en vigor, incluyendo la Ley de Puerto Seguro para Inquilinos (Tenant Safe Harbor Act), promulgada en junio, que ofrece protecciones en contra del desalojo para la mayor parte de los neoyorquinos que atraviesan problemas económicos. Creo que es desconsiderado permitir que las personas sean desalojadas de sus hogares en estos momentos y es un grave error desde la perspectiva de la salud pública.

Con la continuación de la crisis de salud pública y aproximadamente un millón de hogares neoyorquinos atrasados en el pago de su alquiler, estoy presionando para que se restituya en su totalidad la moratoria a los procedimientos de desalojo hasta que el COVID-19 sea cosa del pasado. Las negociaciones con este fin están ocurriendo en estos precisos momentos y mi proyecto de ley para dicha moratoria tiene dos docenas de copatrocinadores. Continuaré abogando para instituir medidas adicionales por medio de legislación y ordenes ejecutivas, según sea necesario, para asegurar que hagamos todo a nuestro alcance para mantener a los neoyorquinos a salvo en sus hogares ahora y hasta el final de esta crisis.

Luchando por el Alivio de Alquiler

Al comienzo de la crisis de COVID-19, lideré una coalición de más de 200 oficiales electos a nivel estatal y local, junto a activistas pro-inquilino, líderes en el campo de bienes raíces y defensores comunitarios para pedirle al gobierno federal que proveyera \$100 mil millones en fondos adicionales de estímulo económico para la asistencia de alquiler, con \$10 mil millones asignados a Nueva York. La Casa de Representantes de EE. UU. atendió nuestro llamado con la aprobación de la Ley HEROES, que incluyó decenas de millones en fondos para los arrendadores y propietarios de hogar agobiados con el costo de la vivienda. Aunque las negociaciones con el Senado de EE. UU. y la Casa Blanca no han rendido frutos, continúo albergando la esperanza de que alivio adicional por parte del gobierno federal llegará durante el nuevo año y que incluirá fondos sustanciales para la vivienda.

Mientras tanto, patrociné la Ley de Asistencia de Emergencia para el Alquiler (Emergency Rent Relief Act), que dirige \$100 millones a un fondo de asistencia de emergencia para el pago de alquiler con el

propósito de ayudar a los inquilinos más necesitados. La agencia de vivienda del Estado se ha enfrentado a varios retos para implementar el programa y solo 15,000 hogares han resultado elegibles hasta la fecha de hoy. Estamos trabajando para expandir la elegibilidad y poder ayudar a más familias lo antes posible.

Para garantizar que Nueva York esté preparado para desembolsar los fondos de vivienda tan pronto se reciban, he patrocinado un proyecto de ley para crear el Programa de Asistencia de Emergencia COVID-19 para el Pago de Alquiler (COVID-19 Emergency Rental Assistance Program). Esta legislación tiene la intención de proveer alivio para los inquilinos que no tienen la habilidad de cumplir con el pago de su alquiler durante la pandemia, priorizando a los individuos y hogares más necesitados, incluyendo a quienes no tienen hogar o se encuentran en riesgo inminente de ser desalojados. Como discutí previamente, los fondos de ayuda federal serán esenciales para garantizar que los neoyorquinos no se enfrenten a problemas financieros severos a largo plazo. La lucha por los fondos federales continúa.

Abriendo Terreno en la Última Sección del Parque del Puente de Brooklyn



El Senador Kavanagh se unió al Alcalde Bill de Blasio, el Concejal Steve Levin y otros colegas para abrir el terreno de la sección final del Brooklyn Bridge Park, que llevará el nombre de Emily Roebling, una ingeniera responsable en gran medida por finalizar el Puente de Brooklyn en el 1883.

Promulgación de la Moratoria Hipotecaria

Los arrendadores e inquilinos no son los únicos experimentando dificultades para afrontar el costo de la vivienda como resultado del COVID-19. Muchos propietarios de hogar están teniendo problemas para cumplir con el pago de sus hipotecas y los impuestos sobre su propiedad. Para ayudar a enfrentar este asunto, cree y logré la aprobación de las protecciones hipotecarias para propietarios de hogar más sólidas del país. Bajo la nueva ley, quienes tengan hipotecas por medio de instituciones financieras reguladas por el estado reciben una suspensión de pago por un periodo de seis meses y con

la oportunidad de extenderla por seis meses adicionales si los afectados continúan experimentando dificultades económicas.

Los propietarios de vivienda tienen la opción de posponer sus pagos y añadirlos al final del préstamo o aumentar la cantidad de sus pagos futuros. Esta ley ayudará a miles de propietarios, pero muchas de las hipotecas de los neoyorquinos son emitidas y administradas por instituciones financieras fuera del estado sobre las cuales Nueva York no tiene jurisdicción. He hecho un llamado al gobierno federal para que replique las sólidas protecciones de Nueva York y las implemente nacionalmente a todas las hipotecas residenciales.

Abogando por los Residentes de Vivienda Pública

He presionado a la Autoridad de Vivienda de NYC para que se adapte a los problemas financieros que experimentan los inquilinos como consecuencia de la pandemia de COVID-19 y que resuelva rápidamente los asuntos concernientes al mantenimiento y la falta de servicios, ya que son específicamente problemáticos en estos momentos en los cuales la mayoría de los neoyorquinos están pasando más tiempo en sus hogares. Los residentes de NYCHA son elegibles

a recibir una reducción de alquiler debido a la pérdida del trabajo. Adicionalmente, el periodo de espera regular ha sido suspendido.

Si usted necesita ayuda para solicitar una reducción de renta o tiene asuntos críticos de mantenimiento en su apartamento o edificio que no están siendo atendidos, por favor, contáctenos al 212-298-5565 o kavanagh@nysenate.gov.

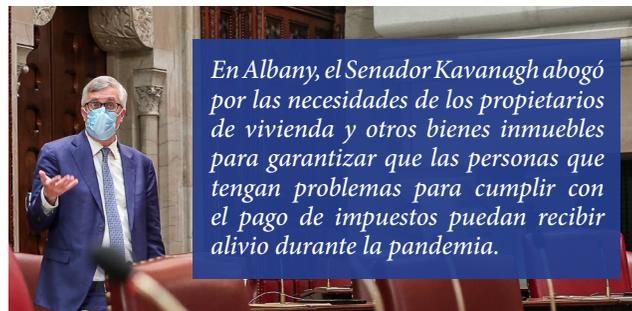
Respondiendo a las Violaciones a las Leyes de Vivienda Justa

En respuesta a un reportaje investigativo realizado por Newsday acerca de las violaciones a la ley de vivienda justa basadas en el prejuicio racial en Long Island, el Comité Senatorial de la Vivienda, el Comité de Investigaciones y el Comité de Protección al Consumidor llevaron a cabo audiencias públicas para identificar maneras de

encaminar a Nueva York hacia la elusiva meta de poner fin a la discriminación en la vivienda. Ya hemos introducido varios proyectos legislativos y pronto publicaremos nuestros hallazgos pidiendo un paquete completo de cambios estatutarios y de políticas que esperamos llevar a votación en la sesión legislativa del 2021.

Autorizando el Alivio de Impuestos sobre la Propiedad

Muchos propietarios de vivienda y otros tipos de edificio han preguntado acerca de alivio en el pago de impuestos sobre la propiedad para quienes atraviesan problemas económicos durante la crisis de COVID-19. Los impuestos sobre la propiedad son aplicados localmente por el gobierno de la Ciudad. Copatrociné y ayudé a aprobar la legislación que autoriza a la Ciudad a reducir o retrasar los pagos de impuestos sobre la propiedad en caso de emergencia durante la pandemia. Le he pedido a la Ciudad que utilice esta opción para aliviar la carga de los neoyorquinos que tienen problemas para cumplir con el pago de impuesto.



En Albany, el Senador Kavanagh abogó por las necesidades de los propietarios de vivienda y otros bienes inmuebles para garantizar que las personas que tengan problemas para cumplir con el pago de impuestos puedan recibir alivio durante la pandemia.

Logrando que el Sistema de Desempleo Funcione

Cuando muchos de los negocios fueron forzados a cerrar o a disminuir sus horas de operación debido al COVID-19, el sistema de beneficios de desempleo de Nueva York se vio rápidamente abrumado. Los neoyorquinos completaron más de 80,000 reclamos en la primera semana y, hasta la fecha, han realizado un total de dos millones de reclamos.

Por medio de la Ley CARES, nuestros representantes federales proporcionaron los fondos tan necesarios para ayudar a las personas experimentando el desempleo a llegar al fin de mes, permitiéndole a Nueva York proveer la ayuda mejorada de Asistencia de Desempleo por la Pandemia hasta el mes de julio y beneficios básicos por 59 semanas. Mis colegas y yo en el gobierno estatal nos percatamos rápidamente de que uno de los roles más importantes que podemos desempeñar durante este tiempo es el de reparar nuestro anticuado sistema de desempleo y actualizar las plataformas actuales del Departamento del Trabajo de modo que los neoyorquinos pudieran

recibir la ayuda financiera que necesitan.

Mi equipo y yo trabajamos directamente con cientos de constituyentes desempleados para ayudarles a agilizar sus reclamaciones. Tras un comienzo accidentado en los primeros meses de la pandemia, el sistema se encuentra trabajando fluidamente. Con el COVID-19 afectando todavía el empleo y la cantidad de horas trabajadas de muchos neoyorquinos, tenemos que continuar abogando por la renovación de la Asistencia de Desempleo por la Pandemia y por que el periodo de extensión de beneficios básicos siga disponible. Tenemos también que desarrollar programas para los neoyorquinos que están excluidos de recibir beneficios de desempleo y otros programas de ayuda debido a su estatus migratorio u otros asuntos. Por esta razón, he copatrocinado un proyecto legislativo que busca abordar este problema.

Si usted necesita asistencia con los beneficios de desempleo, por favor, contacte a mi oficina al 212-298-5565, 718-875-1517 o kavanagh@nysenate.gov. Estamos aquí para ayudarle.

En Búsqueda de Alivio para los Pequeños Negocios

El impacto de la pandemia de COVID-19 en los pequeños negocios de la Ciudad de Nueva York ha sido devastador. Según un reporte de Partnership for New York City, se han perdido más de medio millón de empleos en el sector de las pequeñas empresas y que se espera más de una tercera parte de los pequeños negocios no sobreviva el impacto de la crisis. El desafío más apremiante para muchos negocios es el pago de alquiler que, en muchas ocasiones, es el costo fijo más abrumador ahora que las ventas han disminuido. Muchos negocios se enfrentan a meses de pagos de renta atrasados, con poca habilidad para cumplir con los mismos.

Me uní a la Asambleísta Yuh-Line Niou y a los Concejales Brad Lander y Keith Powers para presentar la Ley de Arrendamiento para la Recuperación de Pequeñas Empresas (Small Business Recovery Lease Act). Este proyecto de ley autorizaría a la Ciudad a proveer una reducción de impuestos sobre la propiedad cuando los pequeños negocios y los propietarios de su local de operación llegan a un acuerdo de contrato de arrendamiento a largo plazo que resuelva cualquier atraso en el pago de renta y que les ofrezca a los pequeños negocios términos de arrendamiento asequible por al menos 10 años. Está más que claro que necesitaremos enfrentar estos desafíos de varias maneras para poder resolver los problemas del sector de las pequeñas empresas, pero espero que los arrendamientos de recuperación sean una vía concreta para poder ayudarles.



El Senador Kavanagh, la Congresista Nydia Velázquez, otros colegas electos, y líderes locales hicieron un recorrido de Chinatown para evaluar el impacto que ha tenido el COVID-19 en los pequeños negocios del área.

Proporcionando Mayor Transparencia y Responsabilidad Policiaca

Con las protestas nacionales por el asesinato de George Floyd a manos de la policía en Minneapolis como catalítico e inspirados por el movimiento Black Lives Matter, más de veinticuatro mil de mis constituyentes me contactaron para expresar su firme apoyo a cambios legislativos que aumenten la transparencia y responsabilidad de la fuerza policial. Muchos de estos cambios han sido necesarios por mucho tiempo, por lo tanto, mis colegas y yo aprobamos un importante paquete legislativo que fue convertido en ley en el mes de junio. Es mi gran orgullo ser copatrocinador de todos los proyectos de ley, que incluyen las siguientes acciones:

- Derogación de la Sección 50-a, poniendo fin al secretismo innecesario en relación con los procesos disciplinarios en la policía.
- Autorizar al Fiscal General a investigar las muertes de civiles a manos de la policía, iniciar procesos judiciales cuando sea necesario, revisar las prácticas de la policía y recomendar reformas.
- Garantizar el acceso a datos demográficos y geográficos sobre la aplicación de la ley por parte de la policía.
- Promulgar la Ley Eric Garner Anti-Estrangulamiento (Eric Garner Anti-Chokehold Act), prohibiendo que la policía utilice el estrangulamiento como método de control.
- Establecer el derecho de grabar actividad policiaca.
- Requerir la creación de un reporte cada vez que un policía dispare un arma de fuego.
- Tener la habilidad de requerir asistencia médica para los individuos bajo custodia.
- Requerir que los agentes de la Policía Estatal lleven puestas cámaras corporales y graben ciertas interacciones con el público.
- Hacer que llamar a la policía basado en un prejuicio y no en una creencia razonable de que hay un crimen o una amenaza sea una violación de los derechos civiles. Make it a civil rights violation to call the police based on bias rather than a reasonable belief there's a crime or threat.

Honrando la Vida y Legado del Ruth Bader Ginsburg



El Senador Kavanagh en Borough Hall en Brooklyn habla durante una ceremonia organizada por el Presidente del Condado, Eric Adams, para honrar el legado de la Juez Ruth Bader Ginsburg tras su fallecimiento en septiembre.

Apoyando a las Escuelas y los Estudiantes

He estado enfocado también en apoyar a las escuelas, los estudiantes y sus familias durante este año tan difícil. Soy copatrocinador de la Ley E-LEARN, que provee acceso a internet de banda ancha a todas las familias con estudiantes de escuelas públicas, ya sea presencial o virtualmente, de modo que los niños tengan la oportunidad de aprender durante

la pandemia. He prestado también atención especial a los retos particulares a los que se han enfrentado ciertos estudiantes viviendo con discapacidades, incluyendo la necesidad de recibir servicios que son difíciles de proveer remotamente. Por favor, no dude en llamar a mi oficina si necesita asistencia con cualquier asunto relacionado a las escuelas y la educación.

Llevando Alimento a los Neoyorquinos Necesitados

La pérdida de trabajos en Nueva York como consecuencia del COVID-19 ha dificultado que muchos neoyorquinos puedan satisfacer sus necesidades básicas, incluyendo acceso a alimentos. Las ordenes de quedarse en casa y las medidas de distanciamiento social han limitado muchas vías confiables para tener acceso a alimentos, tales como comidas provistas en ambientes comunitarios, en casas de adoración, centros para adultos mayores y escuelas. En respuesta, luché para que el Estado incluyera en su presupuesto una asignación sustancial para asistencia nutricional de emergencia y he trabajado junto a agencias estatales y locales para garantizar que los bancos de alimentos y otros proveedores tengan los recursos que necesitan. Mi equipo de trabajo y yo hemos estado envueltos también en esfuerzos comunitarios para proveer ayuda directa. Por ejemplo, desde mayo hasta octubre, mi oficina, en colaboración con la Presidenta del Condado de Manhattan, Gail Brewer y el Asambleísta Harvey Epstein, ayudó a distribuir cajas de despensa de Fresh Direct a los residentes de vivienda pública en nuestra comunidad.



El Senador Kavanagh y su equipo de trabajo prepararon semanalmente, junto a voluntarios, bolsas con alimentos y equipo de protección personal para residentes, pequeños comerciantes y organizaciones comunitarias localizadas en el Distrito 26.

Si usted o un neoyorquino que conoce necesita asistencia nutricional, por favor, contacte a mi oficina o pruebe estos útiles recursos:

- Comidas para llevar (Grab and Go) gratuitas, disponibles para todos los neoyorquinos de lunes a viernes, 7:30am – 1:30pm: www.optosfns.org/schoolfoodny/meals/default.aspx
- Para localizar la despensa de alimentos más cercana: <https://maps.nyc.gov/foodhelp/#map-page>
- Para obtener comidas adaptadas médicamente: <https://www.glwd.org/get-meals/for-you-or-your-loved-ones/>
- Para obtener comidas para adultos confinados en su hogar: Llame al 212-AGING-NYC

Distribución de Equipo Personal de Protección

Mi oficina ha estado trabajando arduamente para repartir equipo de protección personal (PPE, por sus siglas en inglés) a través de todo el distrito, tanto a organizaciones comunitarias como a individuos que lo necesiten. El personal de estas organizaciones son héroes que trabajan incansablemente para ayudar a sus vecinos. Si conoce de alguna organización o individuo que necesite mascarillas, desinfectante de manos u otros suministros, por favor, contáctenos al 212-298-5565, 718-875-1517 o a kavanagh@nysenate.gov.



El Senador Kavanagh y nuestra Directora de Asuntos Comunitarios, Chantel Cabrera, distribuyeron mascarillas libres de costo a los pasajeros del tren como parte de un esfuerzo conjunto con el DOHMH y la MTA para promover hábitos seguros en el tren.

Honrando a una Gran Líder Comunitaria



El Senador Kavanagh nombró a Daisy Paez como la Mujer Distinguida del 2020 del Distrito 26. Paez es conocida por su defensa en nombre de los niños, adultos mayores y quienes experimentan inseguridad alimenticia o de vivienda. Aquí se encuentran frente al Grand Street Amphiteatre para una celebración al aire libre, respetando las debidas normas de seguridad en cuanto al uso de mascarillas y sana distancia social.

CONSEJOS DE SEGURIDAD DE COVID-19

1. Lávese las manos frecuentemente.
2. Póngase una mascarilla o cubierta facial que le cubra la boca y la nariz.
3. Practique el distanciamiento social.
4. Quédese en su casa si se está enfermo.
5. Hágase la prueba (¡Es gratis!)
6. Póngase la vacuna de la influenza.

Para obtener más información, visite:
<https://bit.ly/hhccovidinfo>

Boletín de Invierno | 2020



Senador Estatal de Nueva York Brian Kavanagh

26^o Distrito Senatorial

Despertando el Interés por el Censo

El Senador Kavanagh participó en una parada de concientización sobre el Censo del 2020. La parada recorrió el Lower East Side para involucrar más a los residentes y promover la importancia del Censo. Al la larga, los neoyorquinos lograron un conteo admirable en el Censo, incluso superando la cuenta de encuestas anteriores. En un logro loable, especialmente con las dificultades presentadas por la pandemia de coronavirus.



Senador Estatal de NY Brian Kavanagh 26^o Distrito Senatorial

OFICINA EN MANHATTAN:
250 Broadway, Ste. 2011
New York, NY 10007
Phone: 212-298-5565

OFICINA EN BROOKLYN:
Borough Hall, Rm 300
209 Joralemon Street
Brooklyn, NY 11201
Phone: 718-875-1517

OFICINA EN ALBANY:
512 Legislative Office Bldg.
Albany, NY 12247
Phone: 518-455-2625

CORREO ELECTRÓNICO: kavanagh@nysenate.gov
PÁGINA WEB: kavanagh.nysenate.gov

 BrianKavanaghNY

 @BrianKavanaghNY